

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	11
1.1	Zusammensetzung der pharmazeutischen Fachsprache	11
1.2	Einige grundlegende Begriffe	12
1.3	»Alte« und »neue« lateinische Bezeichnung	13
1.4	Schreibweise	13
1.5	Lautwert der Buchstaben	13
1.6	Betonungsregeln	16
2	Grammatikalische Grundlagen	17
2.1	Nomen (deklinierbares Wort; Mehrzahl: lat. Nomina)	17
2.2	Verbum (konjugierbares Wort – Zeitwort; Mehrzahl: lat. Verba) ...	18
2.3	Partikel	18
2.4	Kasusformen	19
2.5	Verkleinerungsformen	20
2.6	Deklinationen	20
2.7	Grundregeln zur Bildung lateinischer pharmazeutischer Bezeichnungen	21
3	Grammatische Formenlehre	23
3.1	»a«-Deklination	23
3.2	»o«-Deklination	26
3.2.1	Masculinum	26
3.2.2	Neutrum	28
3.3	Adjectiva (Eigenschaftswörter)	30
3.3.1	Bedeutung des Adjektivs	30
3.3.2	Geschlecht des Adjektivs	31
3.3.3	Stellung des Adjektivs zum Substantiv	31
3.3.4	Stellung des Adjektivs bei lateinischen Bezeichnungen mit zwei Substantiven	32
3.3.5	Steigerungsformen	34
3.3.6	Deklinationsbeispiel der Wortgruppe Substantiv und Adjektiv	34
3.3.7	Adjektive auf -us, -a, -um	35
3.3.8	Adjektive von Eigennamen, Länder- und Städtenamen	38
3.4	Konsonantische Deklination	39

3.4.1	Masculina	39
3.4.2	Feminina	41
3.4.3	Neutra	43
3.4.4	Sonderformen der konsonantischen Deklination	44
3.4.4.1	»i«-Deklination	44
3.4.4.2	Gemischte Deklination	45
3.5	»u«-Deklination	46
3.6	»e«-Deklination	48
3.7	Adjectiva der »i«-Deklination und Partizipien	49
3.7.1	Adjectiva mit drei verschiedenen Nominativendungen im Singular .	49
3.7.2	Adjectiva mit zwei verschiedenen Nominativendungen im Singular .	50
3.7.3	Adjectiva mit gleicher Nominativendung im Singular für alle drei Geschlechter	52
3.7.4	Partizipien des Präsens	53
3.8	Präpositionen (Verhältniswörter)	54
3.9	Konjunktionen (Bindewörter)	56
3.10	Adverbia (Umstandswörter)	56
3.11	Verben (Zeitwörter, Tätigkeitswörter)	57
4	Grundzüge der botanischen Nomenklatur	61
4.1	Binäre Nomenklatur	61
4.2	Drogenbezeichnungen	62
4.3	Herkunft und Bedeutung der wissenschaftlichen Pflanzennamen ..	63
5	Bezeichnungen der Chemikalien und Arzneistoffe	83
5.1	Die Herkunft der chemischen Elementbezeichnungen	83
5.2	Lateinische Bezeichnung der Oxide	86
5.3	Lateinische Bezeichnung der Hydroxide	86
5.4	Die lateinischen Bezeichnungen der Säuren	86
5.5	Die lateinischen Bezeichnungen der Salze	88
5.6	Die lateinischen Bezeichnungen der Ester	94
5.7	Trivialnamen einiger apothekenrelevanter Säuren und Salze	95
5.8	Nomenklatur synthetischer Arzneistoffe	97
5.9	Namensgebung von Fertigarzneimitteln	100
6	Lesen und Interpretieren ärztlicher Verschreibungen	105
6.1.	Die Verordnung von Rezepturarzneimitteln	105
6.1.1	Aufbau eines Rezepttextes	105
6.1.2	Mengenangaben auf Rezepten	107
6.1.3	Beispiele für Rezepturen	108

6.2	Die Verordnung von Fertigarzneimitteln	110
6.3	Abkürzungen auf Rezepten und ärztlichen Anweisungen	111
6.4	Beispiele für Abkürzungen für Arzneiformen in der ABDA-Datenbank	112
7	Medizinische Terminologie	115
7.1	Grundsätzliches	115
7.2	Vorsilben (Präfixe)	116
7.3	Nachsilben (Suffixe)	119
7.4	Einige wichtige medizinische Termini	120
7.4.1	Zentrales Nervensystem (ZNS)	120
7.4.2	Vegetatives Nervensystem	122
7.4.3	Herz/Kreislauf/Blut	122
7.4.4	Bewegungs- und Stützapparat	125
7.4.5	Stoffwechsel	125
7.4.6	Haut und Weichteile	126
7.4.7	Augen	127
7.4.8	Hals-, Nasen-, Ohrenregion	128
7.4.9	Lungen und Bronchialsystem	128
7.4.10	Magen-Darm-Trakt	129
7.4.11	Leber/Gallenblase	131
7.4.12	Nieren und Harnwege	131
7.4.13	Genitalorgane	132
7.4.14	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	132
7.4.15	Geschwulstkrankheiten	134
7.5	Relevante griechische Wortstämme – Übersicht	135
8	Bezeichnungen für Arzneimittelgruppen	137
9	Lateinische Bezeichnungen pflanzlicher und tierischer Erzeugnisse	141
10	Lateinische Bezeichnungen von Zubereitungen	151
11	Einführung in die homöopathische Terminologie	159
11.1	Begriffsbestimmungen	159
11.2	Besonderheiten der homöopathischen Terminologie	161
11.2.1	Alte chemische Bezeichnungen	161
11.2.2	Tiere und tierische Teile	162

12	Zahlen, Mengen und Abkürzungen	163
12.1	Grundzahlen	163
12.2	Ordnungszahlen	164
12.3	Griechische Zahlen (in der chemischen Nomenklatur)	164
12.4	Römische Zahlen	164
12.5	Einige wichtige pharmazeutische Abkürzungen	165
Anhang: Lösungen zu den Übersetzungsübungen		167
Stichwortverzeichnis		171